Ta dokument je mišljen zgolj kot dokumentacijsko orodje in institucije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti

►**B**

UREDBA SVETA (ES) št. 933/95

z dne 10. aprila 1995

o odpiranju in upravljanju tarifnih kvot Skupnosti za nekatera vina s poreklom iz Bolgarije, z Madžarske in iz Romunije

(EGT L 96, 28.4.1995, s. 1)

spremenjena z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
►**M1**	Council Regulation (EC)No 685/98 of 16 March 1998 (*)	L 96	1	28.3.1998
►**M2**	Council Regulation (EC)No 813/98 of 7 April 1998 (*)	L 116	1	18.4.1998
►**M3**	Council Regulation (EC)No 1481/1999 of 14 June 1999 (*)	L 172	1	8.7.1999
►**M4**	Council Regulation (EC)No 1482/1999 of 14 June 1999 (*)	L 172	7	8.7.1999
►**M5**	Council Regulation (EC)No 1774/1999 of 29 July 1999 (*)	L 212	1	12.8.1999
►**M6**	Council Regulation (EC)No 388/2000 of 24 January 2000 (*)	L 49	4	22.2.2000
►**M7**	Uredba Sveta (ES) št. 678/2001 z dne 26. februarja 2001	L 94	1	4.4.2001
►**M8**	Sklep Sveta 2006/187/ES, z dne 21. decembra 2005	L 66	21	8.3.2006

(*) Ta akt ni bil nikoli objavljen v slovenščini.

▼B

UREDBA SVETA (ES) št. 933/95

z dne 10. aprila 1995

o odpiranju in upravljanju tarifnih kvot Skupnosti za nekatera vina s poreklom iz Bolgarije, z Madžarske in iz Romunije

SVET EVROPSKE UNIJE JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 113 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ker mora Skupnost v skladu s sporazumi v obliki izmenjave pisem, sklenjenimi med Evropsko skupnostjo na eni strani ter Republiko Bolgarijo, Republiko Madžarsko in Romunijo na drugi strani, odobrenimi s sklepi 93/721/ES, 93/723/ES in 93/725/ES ([1]), odpreti tarifne kvote z znižanimi carinami za nekatera vina s poreklom iz navedenih držav; ker se lahko te kvote uporabljajo samo za zadevna vina, ki jih spremlja dokument, ki ga je izdal vzajemno priznani uradni organ in ki potrjuje, da so vina zajeta v ustrezni sporazum in so s poreklom iz zadevnih držav;

ker bi morale biti navedene tarifne kvote odprte letno od 1. januarja do 31. decembra;

ker je zlasti vsem zadevnim pogodbenicam treba zagotoviti enak in neprekinjen dostop do navedenih kvot in zagotoviti neprekinjeno uporabo stopnje, določeno za kvote, za vse uvoze ali ponovne uvoze izdelkov, ki izpolnjujejo navedene pogoje, v države članice do izpolnitve kvot;

ker mora odločitev o odprtju tarifnih kvot sprejeti Skupnost v skladu s svojimi mednarodnimi obveznostmi; ker za zagotovitev učinkovitosti skupnega upravljanja teh kvot ni ovir za to, da se državam članicam dovoli črpati potrebne količine, ki ustrezajo dejanskim uvozom, iz obsegov kvot; ker pa ta način upravljanja zahteva tesno sodelovanje med državami članicami in Komisijo, slednja pa mora biti zlasti sposobna nadzorovati stopnjo, po kateri se izpolnjujejo kvote in o tem ustrezno obveščati države članice;

ker so pravila za upravljanje in prilagajanje tarifnih kvot, ki se uporabljajo za zadevne države, določene v Uredbi Sveta (ES) št. 1798/94 z dne 18. julija 1994 o odpiranju in upravljanju tarifnih kvot Skupnosti za nekatere kmetijske proizvode s poreklom iz Bolgarije, Češke republike, z Madžarske, Poljske, iz Romunije in s Slovaške in o podrobnih določbah za prilagajanje teh kvot (1994 do 1997) ([2]),

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

▼M8

Člen 1

1. Od 1. januarja 2005 in brez poseganja v odstavek 2 se carine, ki se uporabljajo pri uvozu naslednjih proizvodov s poreklom iz Bolgarije in Romunije, opustijo po stopnjah in v mejah tarifnih kvot, kakor je navedeno za vsak posamezni proizvod:

(a) vina s poreklom iz Bolgarije:

Zaporedna številka	Oznaka KN ([1])	Poimenovanje ([2])	Letna količina od 1.1.2005 (hl)	Letno povečanje od 1.1.2006 (hl)	Carinska stopnja znotraj tarifne kvote
09.7001	ex 2204 10	Peneče vino v posodah, ki vsebujejo največ 2 litra	4 000	200	prosto

([1]) UL L 337, 31.12.1993, str. 3, 84 in 173.
([2]) UL L 189, 23.7.1994, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2485/94 (UL L 265, 15.10.1994, str. 5).

▼**M8**

Zaporedna številka	Oznaka KN (1)	Poimenovanje (2)	Letna količina od 1.1.2005 (hl)	Letno povečanje od 1.1.2006 (hl)	Carinska stopnja znotraj tarifne kvote
09.7003	ex 2204 21	Vino iz svežega grozdja	510 000	25 500	prosto
09.7005	ex 2204 29	Vino iz svežega grozdja	195 000	0	prosto

(1) Glej oznake TARIC v Prilogi III.

(2) Ne glede na pravila za razlago kombinirane nomenklature se šteje, da je poimenovanje proizvodov samo informativno, saj je preferencialni režim v okviru člena 1(1) določen na podlagi oznak KN. Kjer so navedene ex oznake KN, se preferencialni režim določi s skupno uporabo oznake KN in ustreznega poimenovanja.

(b) vina s poreklom iz Romunije:

Zaporedna številka	Oznaka KN (1)	Poimenovanje (2)	Letna količina od 1.1.2005 (hl)	Carinska stopnja znotraj tarifne kvote
09.7013	ex 2204 10 ex 2204 21 ex 2204 29	Vino iz svežega grozdja	345 000	prosto

(1) Glej oznake TARIC v Prilogi III.

(2) Ne glede na pravila za razlago kombinirane nomenklature se šteje, da je poimenovanje proizvodov samo informativno, saj je preferencialni režim v okviru člena 1(1) določen na podlagi oznak KN. Kjer so navedene ex oznake KN, se preferencialni režim določi s skupno uporabo oznake KN in ustreznega poimenovanja.

2. Vnos v okviru tarifnih kvot iz odstavka 1 je omejen na vina, ki jih spremlja v skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 883/2001 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 1493/1999 glede trgovine s tretjimi državami s proizvodi vinskega sektorja (3) dokument VI 1 ali povzetek VI 2.

▼**B**

Člen 2

Uporabljajo se členi 2 do 7 Uredbe (ES) št. 1798/94.

Člen 3

Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Uporablja se od 1. januarja 1995.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

(3) UL L 128, 10.5.2001, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2079/2005 (UL L 333, 20.12.2005, str. 6).

▼**M8**

PRILOGA

OZNAKE TARIC

Zaporedna številka	Oznaka KN	Oznaka TARIC
09.7001	ex 2204 10	2204 10 19 91 2204 10 99 91
09.7003	ex 2204 21	2204 21 79 79 2204 21 79 80 2204 21 80 79 2204 21 80 80 2204 21 84 59 2204 21 84 70 2204 21 85 79 2204 21 85 80 2204 21 94 20 2204 21 98 20 2204 21 99 10
09.7005	ex 2204 29	2204 29 65 00 2204 29 75 10 2204 29 83 10 2204 29 83 80 2204 29 84 20 2204 29 94 20 2204 29 98 20 2204 29 99 10
09.7013	ex 2204 10	2204 10 19 91 2204 10 19 99 2204 10 99 91 2204 10 99 99
	ex 2204 21	2204 21 79 79 2204 21 79 80 2204 21 80 79 2204 21 80 80 2204 21 84 59 2204 21 84 70 2204 21 85 79 2204 21 85 80 2204 21 94 20 2204 21 98 20 2204 21 99 10

▼**M8**

Zaporedna številka	Oznaka KN	Oznaka TARIC
	ex 2204 29	2204 29 65 00
		2204 29 75 10
		2204 29 83 10
		2204 29 83 80
		2204 29 84 20
		2204 29 94 20
		2204 29 98 20
		2204 29 99 10